



BANCO CENTRAL DE CHILE

INDICE ACTA N° 660

- 660-01-980312 Comisión Fiscalizadora de Normas de Cambios Internacionales -
Proposiciones de sanción y reconsideración - Memorándum N° 315.
- 660-02-980312 Solicitudes para adquirir divisas en el Mercado Cambiario Formal no
afectas a la obligación de liquidación presentadas por la Gerencia de
División de Comercio Exterior y Cambios Internacionales.



BANCO CENTRAL DE CHILE

ACTA CORRESPONDIENTE A LA SESION ORDINARIA N° 660
DEL CONSEJO DEL BANCO CENTRAL DE CHILE
celebrada el jueves 12 de marzo de 1998

En Santiago de Chile, a 12 de marzo de 1998, siendo las 12,15 horas se celebra la Sesión Ordinaria N° 660 del Consejo del Banco Central de Chile, bajo la presidencia del subrogante don Jorge Marshall Rivera y con la asistencia de los consejeros señora María Elena Ovalle Molina y señor Pablo Piñera Echenique.

Asisten, además, los señores:

Gerente General, don Camilo Carrasco Alfonso;
Fiscal y Ministro de Fe, don Miguel Angel Nacur Gazali;
Gerente de División Comercio Exterior y
Cambios Internacionales, don Gustavo Díaz Vial;
Gerente de División de Estudios, don Felipe Morandé Lavín;
Abogado Jefe, don Jorge Carrasco Vásquez;
Gerente de División Gestión y Desarrollo Subrogante,
doña María del Carmen Martínez Coloma;
Gerente de División Internacional Subrogante, don Andrés Reinstein Alvarez;
Presidente Subrogante de la Comisión Fiscalizadora de Normas de
Cambios Internacionales, don Miguel Fonseca Escobar;
Revisor General, don Mario Ulloa López;
Jefe de Prosecretaría, doña Cecilia Navarro García.

- I. Pronunciamiento sobre Proyecto de Acta correspondiente a la Sesión N° 658 celebrada el 25 de febrero de 1998.

El Presidente Subrogante abre la Sesión presentando a los señores miembros del Consejo el Proyecto de Acta correspondiente a la Sesión N° 658, celebrada el 25 de febrero de 1998, cuya versión final se aprueba sin observaciones.

- II. Se toma conocimiento de lo siguiente:

Gerencia General

Memorándum N° 014 que contiene la información trimestral de los déficit en cuentas corrientes en moneda nacional y en moneda extranjera registrados en el trimestre diciembre 1997 - febrero 1998, con indicación de las tasas aplicadas en cada oportunidad.



BANCO CENTRAL DE CHILE

Gerencia de División Gestión y Desarrollo

Memorándum N° 011-98 de la Gerencia de División Gestión y Desarrollo que contiene el Informe de Ejecución Presupuestaria al 31 de diciembre de 1997, el que se acompaña a la presente Acta y forma parte integrante de ella.

III. Temas tratados:

- Proposiciones de sanción y reconsideración acordadas por la Comisión Fiscalizadora de Normas de Cambios Internacionales en la Sesión N° 370 de fecha 3 de marzo de 1998.
- Solicitudes para adquirir divisas en el Mercado Cambiario Formal no afectas a la obligación de liquidación.

660-01-980312 - Comisión Fiscalizadora de Normas de Cambios Internacionales - Proposiciones de sanción y reconsideración - Memorándum N° 315.

El Presidente Subrogante de la Comisión Fiscalizadora de Normas de Cambios Internacionales da cuenta de las proposiciones de sanción y reconsideración formuladas por dicha Comisión.

El Consejo tomó nota de las proposiciones de que se trata y acordó lo siguiente:

1° Aplicar las multas cuyos números y montos se indican, a las firmas que se señalan, por no dar cumplimiento a la obligación de informar sobre el resultado de las operaciones de exportación y el destino de las divisas provenientes de las mismas y al no remitir la pertinente información dentro del plazo de 60 días desde su notificación, amparadas por las Declaraciones de Exportación que se mencionan:

| <u>R.U.T.</u> | <u>Declaración Exportación</u> | <u>Nombre</u> | <u>Multa N°</u> | <u>Monto US\$</u> |
|---------------|--------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|
| | 26952-4 | | 1-17265 | 8.294.- |
| | 151228-1 | | 1-17266 | 1.920.- |
| | 122023-9 | | 1-17267 | 6.760.- |
| | 390383-9 | | 1-17268 | 501.- |
| | 124798-6 124799-4 | | 1-17269 | 59.000.- |



BANCO CENTRAL DE CHILE

| <u>R.U.T.</u> | <u>Declaración Exportación</u> | <u>Nombre</u> | <u>Multa N°</u> | <u>Monto US\$</u> |
|---------------|--|---------------|-----------------|-----------------------|
| | 98064-9 | | 1-17270 | 18.452.- |
| | 35103-K 35170-6 35171-4 35172-2 | | 1-17271 | 22.595.- |
| | 150335-5 | | 1-17272 | 8.430.- |
| | 151023-8 | | 1-17273 | 2.415.- |
| | 374713-6 385070-0 | | 1-17274 | 13.326.- |
| | 387819-2 389180-6 | | 1-17275 | 4.098.- |
| | 149129-2 149130-6 151207-9 | | 1-17276 | 8.250.- |
| | 149055-5 149386-4 150966-3 150967-1 | | 1-17277 | 18.429.- |
| | 153710-K | | 1-17278 | 1.130.- |
| | 27252-5 | | 1-17279 | 387.- |
| | 96477-5 | | 1-17280 | 29.019.- |
| | 389172-5 389173-3 389174-1 389175-K | | 1-17281 | 3.281.- |
| | 384713-0 384902-8 | | 1-17282 | 6.182.- |

2° Aplicar las multas cuyos números y montos se indican, a las firmas que se señalan, por haber infringido las normas del Capítulo VI, Título II del Compendio de Normas de Cambios Internacionales, en las operaciones amparadas por las Planillas de Exportación que se mencionan:

| <u>R.U.T.</u> | <u>Planillas N°</u> | <u>Nombre</u> | <u>Multa N°</u> | <u>Monto US\$</u> |
|---------------|-------------------------|---------------|-----------------|-----------------------|
| | 8111-8 8112-4 8113-0 | | 1-17283 | 1.481.- |
| | 86483-9 | | 1-17284 | 374.- |



BANCO CENTRAL DE CHILE

Sesión N° 660 4.-
12.03.98

| <u>R.U.T</u> | <u>Planillas N°</u> | <u>Nombre</u> | <u>Multa N°</u> | <u>Monto US\$</u> |
|--------------|---------------------|---------------|-----------------|-----------------------|
| | 293941-9 294254-5 | | 1-17285 | 2.760.- |
| | 463574-0 | | | |
| | | | 1-17286 | 1.454.- |
| | 252-K 85130-5 | | | |
| | | | 1-17287 | 10.714.- |
| | 493143-2 | | | |
| | | | 1-17288 | 405.- |
| | 20599-4 | | 1-17289 | 596.- |
| | 24550-0 | | 1-17290 | 675.- |
| | 866849-K | | | |
| | | | 1-17291 | 845.- |
| | 22563-8 | | 1-17292 | 477.- |
| | 72081-8 | | | |
| | | | 1-17293 | 403.- |

El valor de las multas aplicadas deberá ser pagado en pesos, moneda corriente nacional, al tipo de cambio dado a conocer por este Organismo, en conformidad a lo dispuesto en el N° 6 del Capítulo I, Título I del Compendio de Normas de Cambios Internacionales.

3° Dejar sin efecto las multas que a continuación se indican, que les fueron aplicadas anteriormente a las firmas que se señalan, por infringir las normas del Capítulo VI, Título II del Compendio de Normas de Cambios Internacionales, en las operaciones amparadas por las Planillas de Exportación que se mencionan, considerando que el exportador acreditó embarque dentro del plazo:

| <u>R.U.T</u> | <u>Planillas N°</u> | <u>Nombre</u> | <u>Multa N°</u> | <u>Monto US\$ sin efecto</u> |
|--------------|---------------------|---------------|-----------------|----------------------------------|
| | 208086-0 | | 1-17175 | 361.- |
| | 862864-6 | | 1-17113 | 596.- |
| | 34990-7 | | | |
| | | | 1-17173 | 1.330.- |
| | 475202-9 | | 1-16981 | 539.- |





BANCO CENTRAL DE CHILE

Asimismo, el Consejo tomó conocimiento de las multas dejadas sin efecto por la Comisión Fiscalizadora de Normas de Cambios Internacionales, durante el mes de febrero de 1998, conforme a las facultades otorgadas por Acuerdo N° 556-01-961017, según el siguiente detalle:

- Por no informar el destino de las divisas : 46 multas por un total de US\$ 702.538.-
- Por informar fuera del plazo establecido : 3 multas por un total de UTM 20.-

Se retira de la Sala el señor Miguel Fonseca E.


660-02-980312 - Solicitudes para adquirir divisas en el Mercado Cambiario Formal no afectas a la obligación de liquidación presentadas por la Gerencia de División de Comercio Exterior y Cambios Internacionales.


El Gerente de División de Comercio Exterior y Cambios Internacionales somete a consideración del Consejo solicitudes presentadas por diversas entidades en las que piden se les libere de la obligación de liquidar las divisas que adquieran en el Mercado Cambiario Formal por los motivos que en cada caso se indican, peticiones que han sido analizadas por la Gerencia de División de Comercio Exterior y Cambios Internacionales.


El Consejo acordó autorizar las solicitudes de adquisición de divisas en el Mercado Cambiario Formal no afectas a la obligación de liquidación, que se detallan en Anexo que se acompaña a la presente Acta y forma parte integrante de este Acuerdo.

No habiendo más temas que tratar, se levanta la Sesión a las 12,25 horas.


MARIA ELENA OVALLE MOLINA
Consejera


JORGE MARSHALL RIVERA
Vicepresidente


MIGUEL ANGEL NACRUR GAZALI
Ministro de Fe


PABLO PIÑERA ECHENIQUE
Consejero



NÓMINA DE SOLICITUDES PARA ADQUIRIR DIVISAS EN EL MERCADO CAMBIARIO FORMAL NO AFECTAS A LA OBLIGACIÓN DE LIQUIDACIÓN , PRESENTADAS POR LA GERENCIA DE DIVISIÓN COMERCIO EXTERIOR Y CAMBIOS INTERNACIONALES AL CONSEJO DE ESTE BANCO CENTRAL DE CHILE PARA SU APROBACIÓN.

Nº 8

SESIÓN Nº

CELEBRADA EL

| <u>EMPRESA</u> | <u>CONCEPTO</u> | <u>MONTO US\$</u> | <u>P O R M E N O R E S</u> |
|----------------|--------------------|---------------------------------|--|
| | Asistencia Técnica | US\$ 65.000,00 | Para pagar a la firma " ICF Kaiser Engineers and Constructors Inc. ", de U.S.A., asistencia técnica con el objeto de realizar una evaluación de los esquemas de flujo alternativos, tanto para las instalaciones de la Refinería en Concón como de en Talcahuano. |
| | Asistencia Técnica | US\$ 38.122,75 | Para pagar a la firma " Roland Marine Inc. ", de U.S.A., asistencia técnica que tiene relación con la supervisión en la construcción de dos buques tanque en astilleros de Croacia " Split Shipyard ", y a la vez, el análisis de subcontratistas y proveedores de maquinarias y equipos para estas mismas embarcaciones en Alemania y Dinamarca. |
| | TOTAL | US\$ 103.122,75 ***** | |


IGNACIO KLEIN LATORRE
JEFE DEPARTAMENTO CAMBIOS
INTERNACIONALES


JORGE ROSENTHAL OYARZÚN
GERENTE DE COMERCIO EXTERIOR
Y CAMBIOS INTERNACIONALES

Asistencia Técnica
AT-2222

US\$ 65.000.-

Se autoriza la adquisición de divisas en el M.C.F. no afectas a la obligación de liquidación, para pagar a la firma " **ICF Kaiser Engineers and Constructors Inc.** ", de U.S.A., asistencia técnica con el objeto de realizar una evaluación de los esquemas de flujo alternativos, tanto para las instalaciones de la Refinería en Concón como de en Talcahuano.

Las remesas al exterior se deberán efectuar a través de una empresa bancaria o casa de cambios autorizada, bajo el código 25.26.03, concepto 015, acompañando a la planilla de operación de cambios respectiva, copia de esta autorización, factura y comprobante de pago del impuesto adicional.

Se hace presente que los gastos por concepto de pasajes, como asimismo, los de estada en el país, deben ser pagados en moneda nacional.

VALIDEZ: 31.12.98

- ◆ Carta de Petición.
- ◆ Anexo N° 2
- ◆ Copia de Contrato.
- ◆ Informe Favorable del Depto.Precios y Valores.

Asistencia Técnica

US\$ 38.122,75

Se autoriza la adquisición de divisas en el Mercado Cambiario Formal no afectas a la obligación de liquidación, para pagar a la firma " **Roland Marine Inc.** ", de U.S.A., asistencia técnica que tiene relación con la supervisión en la construcción de dos buques tanque en astilleros de Croacia " Split Shipyard.", y a la vez, el análisis de subcontratistas y proveedores de maquinarias y equipos para estas mismas embarcaciones en Alemania y Dinamarca.

VALIDEZ: 15.04.98

- ◆ Solicitud para adquirir divisas en el M.C.F.no afectas a la obligación de liquidación N° 169366
- ◆ Carta de Petición.
- ◆ Facturas de Cobro.
- ◆ Informe Favorable del Depto.Precios y Valores.